

חוק התכנון והבניה, התשכ"ה - 1965

23.10.2012

בד"ר

ת"ק מס'

הוראות התוכנית

תוכנית מס' 13553

הרחבת יח"ד קיימות ברח' קובובי 4, רמת דניה.

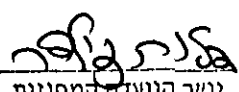
מחוז: ירושלים

מרחב תכנון מקומי: ירושלים

סוג תוכנית: תכנית מתאר מקומית

אישורים

מתן תוקף	הפקדה
----------	-------

<p>חוק התכנון והבניה, התשכ"ה - 1965 משרד הפנים - מחוז ירושלים הוועדה המחוזית החליטה ביום: _____ לאשר את התכנית</p> <p> <input checked="" type="checkbox"/> התכנית לא נקבעה טעונה אישור השר <input type="checkbox"/> התכנית נקבעה טעונה אישור השר </p> <p>  יו"ר הוועדה המחוזית </p> <p>תאריך: _____</p>	

--	--

דברי הסבר לתוכנית

1. **תאור התכנית המוגשת והרקע להגשתה**
 הרחבת יח"ד קיימות ברח' קובובי 4, שכונת רמת דניה, גוש 30190 חלקה 208.
 התכנית המוגשת מיועדת להרחבת דירות קיימות בתוך קירות מסד קיימים.
 מדובר על חלקה בה קיימים היום חמישה בניינים (רח' קובובי 4,6,8,10,12) בהם 30 יח"ד.
 התכנית הנוכחית מתייחסת לבניין ברח' קובובי 4. (6 יח"ד)
2. **רקע תכנוני לתכנית**
 הבנין הקיים מתוכנן לפי תב"ע 1149/אזור מגורים 5. שאושרה ב 01.10.1992.
 בתאריך 24.10.2007 אושרה תכנית מס' 3351 ד ל יח"ד מס' 6, בתאריך 12.10.1998 אושרה תכנית מס' 5533 ל יח"ד מס' 5, שניהם בבנין ברח' קובובי 4.
3. **פרטים משמעותיים לגבי הבניה הקיימת בפועל** (עבירות בניה, מה מיועד להכשרה/הריסה, ציון הליכים מינהליים/שיפוטיים).
 היום ברח' קובובי 4 קיים בנין מדורג כשב"ח"ד מס' 1,4, קיימת קומת מרתף, כאשר ע"פ היתר לדירה מס' 4 אושר מחסן.
 יח"ד מס' 5 ו 6 קיבלו הרחבות על חשבון קומה שמתחת לפי שתי תכניות תב"ע מס' 3351 ד 5533.
 קיימות עבירות בניה בחלקה, הנכללות בשטח המוצע.
4. **מעמדו של מגיש התכנית בקרקע ועמדות בעלי הקרקע.**
 מגיש התכנית הוא בעל הזכות בנכס.
5. **אחר.**

דף ההסבר מהווה רקע לתוכנית ואינו חלק ממסמכי הסטטוטוריים.

1. זיהוי וסיווג התוכנית

הרחבת יח"ד קיימות ברח' קובובי 4, רמת דניה.

1.1	שם התוכנית
------------	-------------------

מספר תכנית 13553

1.2	שטח התוכנית
------------	--------------------

1.975 דונם

1.3	מהדורות
------------	----------------

מתן תוקף שלב

מספר מהדורה 1

תאריך עדכון 25.07.2012

1.4	סיווג התוכנית
------------	----------------------

סוג התוכנית תכנית מתאר מקומית.

סוג איחוד וחלוקה ללא איחוד וחלוקה.

האם מכילה הוראות של תכנית מפורטת כן.

האם כוללת הוראות לענין תכנון תלת מימדי לא.

מוסד התכנון המוסמך להפקיד את התוכנית ועדה מחוזית

לפי סעיף^ט בחוק לא רלוונטי

היתרים או הרשאות תוכנית שמכוחה ניתן להוציא היתרים או הרשאות.

1.5 מקום התוכנית

1.5.1	נתונים כלליים
--------------	----------------------

מרחב תכנון מקומי ירושלים

קואורדינטה X 217290

קואורדינטה Y 629765

1.5.2	תיאור מקום
--------------	-------------------

אזור מגורים בירושלים

1.5.3	רשויות מקומיות בתוכנית
--------------	-------------------------------

רשות מקומית ירושלים

התייחסות לתחום הרשות חלק מתחום הרשות

1.5.4	כתובות שבהן חלה התוכנית
--------------	--------------------------------

יישוב ירושלים

שכונה רמת דניה

קובובי רחוב
4 מספר בית

1.5.5 גושים וחלקות בתוכנית				
מספר גוש	סוג גוש	חלק / כל הגוש	מספרי חלקות בשלמותן	מספרי חלקות בחלקן
30190	מוסדר	חלק מהגוש	208	

הכל על-פי הגבולות המסומנים בתשריט בקו הכחול.

1.5.6 גושים ישנים	
מספר גוש	מספר גוש ישן
לא רלוונטי	לא רלוונטי

1.5.7 מגרשים/תאי שטח מתוכניות קודמות שלא נרשמו כחלקות	
מספר תוכנית	מספר מגרש/תא שטח
11149	62

1.5.8 מרחבי תכנון גובלים בתוכנית	
לא רלוונטי	

1.6 יחס בין התוכנית לבין תוכניות מאושרות קודמות

מספר תוכנית מאושרת	סוג יחס	הערה ליחס	מספר ילקוט פרסומים	תאריך
מתאר 62 -	ביטול	תכנית זו מבטלת את ההוראות בתכנית מתאר 62.	687	16/7/1959 "תמוז תשי"ט
11149 -	ביטול	תכנית זו משנה רק את המפורט בתכנית זו וכל יתר ההוראות בתכנית 11149 ממשיכות לחול.	805	1/12/1960 יב כסליו תשכ"א
5533 -	ביטול	תכנית זו משנה רק את המפורט בתכנית זו וכל יתר ההוראות בתכנית 5533 ממשיכות לחול.	4684	27/09/1998 ז' תשרי תשנ"ט
73351 -	ביטול	תכנית זו משנה רק את המפורט בתכנית זו וכל יתר ההוראות בתכנית 73351 ממשיכות לחול.	5728	24/10/2007 י"ב חשוון תשס"ח
ב/5166 חניה -	כפיפות	תכנית זו כפופה לתכנית 5166/ב, הוראות תכנית 5166/ב תחולנה על תכנית זו.	6052	21/1/2010 ו' שבט תשי"ע
5022 (מעליות) -	כפיפות	תכנית זו משנה רק את המפורט בתכנית זו וכל יתר ההוראות בתכנית 5022 ממשיכות לחול.	4393	22/03/1996 ב' ניסן תשנ"ו

1.7 מסמכי התוכנית

תאריך האישור	גורם מאשר	עורך המסמך	תאריך עריכת המסמך	מספר גיליונות	מספר עמודים	קנ"מ	תחולה	סוג המסמך
	ועדה מחוזית	דוד בלצקי	25/07/2012		17		מחייב	הוראות התוכנית
	ועדה מחוזית	דוד בלצקי	25/07/2012	1		1: 250	מחייב	תשריט התוכנית
	ועדה מחוזית	דוד בלצקי	25/07/2012	1		1: 100	מחייב חלקית*	נספח בניוי ופיתוח

כל מסמכי התוכנית מהווים חלק בלתי נפרד ממנה, משלימים זה את זה ויקראו כמקשה אחת. במקרה של סתירה בין המסמכים המחייבים לבין המנחים יגברו המסמכים המחייבים. במקרה של סתירה בין המסמכים המחייבים לבין עצמם תגברנה ההוראות על התשריטים.

*מחייב לעניין גובה הבניין, קוי הבניין ומספר יח"ד שהינם מחייבים.

1.8 בעלי עניין/ בעלי זכויות בקרקע / עורך התוכנית ובעלי מקצוע מטעמו

1.8.1 מגיש התוכנית

גוש / חלקה (א)	דוא"ל	פקס	סלולרי	טלפון	כתובת	שם ומספר תאגיד / שם רשות מקומית	מספר רשיון	מספר זהות	שם פרטי ומשפחה	מקצוע / תואר	מגיש התכנית
			050-6624291		רח' קובובי 4/4			05639948	מזר רונית		

1.8.2 יזם בפועל (לא רלוונטי)

דוא"ל	פקס	סלולרי	טלפון	כתובת	שם ומספר תאגיד / שם רשות מקומית	מספר רשיון	מספר זהות	שם פרטי ומשפחה	מקצוע / תואר	יזם בפועל
									לא רלוונטי	

1.8.3 בעלי עניין בקרקע

דוא"ל	פקס	סלולרי	טלפון	כתובת	שם ומספר תאגיד / שם רשות מקומית	מספר זהות	שם פרטי ומשפחה	מקצוע / תואר	בעלים
				רח' קובובי 4/1		5263299	פולמן חוה		
				רח' קובובי 4/1		60573839	פולמן עמי		
				רח' קובובי 4/2		58853359	כהן טובה		
				רח' קובובי 4/2		58853813	כהן מבורך		
				רח' קובובי 4/3		510002298	הימנותא בע"מ		
				רח' קובובי 4/4		058725094	מזר אלון		
				רח' קובובי 4/4		059639948	מזר רונית		
				רח' קובובי 4/5		0616818	לופו דניאל		
				רח' קובובי 4/5		0777071	לופו ימיה		
				רח' קובובי 4/6		053841607	ברמן בנבנישתי		
				רח' קובובי 6/1		0098415	רקס יאל		
				רח' קובובי 6/1		0556976	רקס בתיה		
				רח' קובובי 6/2		050969104	זילברטל צבי		
				רח' קובובי 6/2		051391456	זילברטל דליה		
				רח' קובובי 6/3		000166579	הירשמן אורי		
				רח' קובובי 6/4		053496501	מילוא עודד נתמן		
				רח' קובובי 6/4		053371266	מילוא (מילא) אורנה		
				רח' קובובי 6/5		56074339	לביא יובל		
				רח' קובובי 6/6		67669549	בן דהן דוד נח		
				רח' קובובי 6/6		058239534	בן דהן ערמון שרה		
				רח' קובובי 8/1		0079104	מרין גדעון		
				רח' קובובי 8/1		817155	מרין לאה		
				רח' קובובי 8/2		026084095	וכסלר דניאלה מריאן		
				רח' קובובי 8/3		1230292	דרוהוביצר ליאוניד		
				רח' קובובי 8/3		6991014	דרוהוביצר איגור		

				רח' קובובי 8/3	1237401	דרהוביצר אלכסנדר	
				רח' קובובי 8/4	12430	גבאי צבי	
				רח' קובובי 8/4	12431	גבאי מרגלית	
				רח' קובובי 8/5	0099227	זוסמן (רוברט) יעקב	
				רח' קובובי 8/5	0308582	זוסמן איליה	
				רח' קובובי 8/6	051955219	פרנקלטל כהן ורדה	
				רח' קובובי 8/7	1390408	רוט זיגמונד	
				רח' קובובי 8/8	1571854	אסטרוק אסטל הוק	
				רח' קובובי 8/8	055047708	אסטרוק עזרא	
				רח' קובובי 10/1	464144	רחמימוב רמי	
				רח' קובובי 10/1	450383	רחמימוב חנה	
				רח' קובובי 10/2	729181	גולן יורם יצחק	
				רח' קובובי 10/2	731890	גולן יודית ורדה	
				רח' קובובי 10/3	4187918	פורדי פורת אבלייב עדנה	
				רח' קובובי 10/4	0807539	דורסט אריה	
				רח' קובובי 10/4	0803712	דורסט רמונה	
				רח' קובובי 10/5	6552239	פלסקוב קלאודיה	
				רח' קובובי 10/6	732874	ברמן דרור	
				רח' קובובי 10/6	6951348	ברמן רוז	
				רח' קובובי 12/1	0966800	וכסלר מנחם רון	
				רח' קובובי 12/1	750010	וכסלר דינה	
				רח' קובובי 12/2	0748344	נוי שבתאי	
				רח' קובובי 12/2	0870960	נוי בלהה	
				רח' קובובי 12/3	6506938	אולמנסקי ראובן	
				רח' קובובי 12/3	6506939	שוורץ עדינה	
				רח' קובובי 12/3	057360687	זיסו מיה	
				רח' קובובי 12/4	016865792	סיגמונד ליאוניקה	
				רח' קובובי 12/4	016865800	סיגמונד סילביה	
				רח' קובובי 12/5	0807539	דורסט (אריה) לאופולד	
				רח' קובובי 12/5	0803712	דורסט רמונה רוחמה	

1.8.4 עורך התוכנית ובעלי מקצוע מטעמו לרבות מודד, שמאי, יועץ תנועה וכד'

דוא"ל	פקס	סלולרי	טלפון	כתובת	שם ומספר תאגיד / שם רשות מקומית	מספר רשיון	מספר זהות	שם פרטי ומשפחה	מקצוע / תואר	
beletsky@012.net.il	0722121108		0722121107	לאה בן פורת 19/2 ירושלים		45834	304549462	בלצקי דוד	אדריכל	עורך ראשי
meimad@meimad-r.co.il	02-6522294	0505331854	02-6522294	רח' כנפי נשרים 68, ירושלים		502	002408938	ראובן אלסטר	מודד	מודד

1.9 הגדרות בתוכנית

בתוכנית זו יהא לכל מונח מהמונחים המפורטים להלן הפרוש המופיע בצד ההגדרה, אלא אם כן משתמע אחרת מהוראות התוכנית או מהקשר הדברים.

מונח	הגדרת מונח
לא רלוונטי	

כל מונח אשר לא הוגדר בתוכנית זו, תהיה נודעת לו המשמעות הנתונה לו בחוק התכנון והבניה התשכ"ה – 1965 (להלן "החוק") או בתקנות שהותקנו מכוחו, וזאת בהיעדר כוונה אחרת משתמעת.

2. מטרת התוכנית ועיקרי הוראותיה**2.1 מטרת התוכנית**

שינוי יעוד, הרחבות דיור לדירות קיימות.

2.2 עיקרי הוראות התוכנית

- 2.2.1 שינוי יעוד מאיזור מגורים 5, מגורים 5 מיוחד ומגורים מיוחד לאיזור מגורים א'.
- 2.2.2 קביעת השימושים המותרים למגורים.
- 2.2.3 קביעת הוראות בניה:
1. קביעת בינוי לתוספות בניה בקומת מרתף, לשם הרחבות יחידות דיור קיימות הנמצאות בקומות כניסה בהתאם לנספח הבינוי.
2. קביעת בינוי לתוספת סה"כ 401.00 מ"ר מתוכם שטח עיקרי 361.0 מ"ר ו 40.0 מ"ר שטח שירות.
- 2.2.4 קביעת סך השטחים ל 1455.34 מ"ר מתוכם 1313.01 מ"ר שטח עיקרי ו 142.33 מ"ר שירות.
- 2.2.5 שינוי קווי הבניין וקביעת קווי בניין מירביים.
- 2.2.6 קביעת הוראות בינוי וקביעת תנאים למתן היתר בניה בשטח.
- 2.2.7 קביעת שלבי ביצוע למימוש התכנית.
- 2.2.8 קביעת הוראות בגין עצים לשימור.

2.3 נתונים כמותיים עיקריים בתוכנית

1.975	סה"כ שטח התוכנית – דונם
-------	-------------------------

הערות	סה"כ מוצע בתוכנית		שינוי (+/-) למצב המאושר	מצב מאושר	ערב	סוג נתון כמותי
	מתארי	מפורט				
קובי 4 מצב מאושר ע"פ היתר בניה רשיון מס' 23619 מתאריך 07.05.1975 ותבי"ע מס' 5531, ד'3351		1313.01	+361.00	952.01	מ"ר	מגורים
		6	+0	6	מס' יחיד	

3. טבלת יעודי קרקע ותאי שטח בתוכנית

תאי שטח כפופים		תאי שטח	יעוד
	עצים לשימור		
	1		

על אף האמור בסעיף 1.7 - במקרה של סתירה בין היעוד או הסימון של תאי השטח בתשריט לבין המפורט בטבלה זו - יגבר התשריט על ההוראות בטבלה זו.

4 יעודי קרקע ושימושים

	יעוד מגורים א'	4.1
	שימושים	4.1.1
	א. מגורים.	
	הוראות	4.1.2
<p>1. יותר בינוי לתוספת שטח ל4 יח"ד לשם הרחבת יח"ד קיימות.</p> <p>2. יותר בינוי לתוספות בניה בקומת מרתף לשם הרחבת יח"ד קיימות בקומת כניסה.</p>	א. הוראות בינוי	
קווי הבניין המירביים יהיו כמצוין בתשריט בקו נקודה בצבע אדום.	ב. קוי בניין	
הבניה תבוצע באבן טבעית מרובעת ומסותתת מאותו סוג גוון סיתות וכיחול אבן הבניין הקיים. הבניה באבן נסורה חלקה שאיננה מסותתת אסורה.	ג. עיצוב אדריכלי	
בגגות שטוחים יוצבו קולטים לדודי שמש כחלק אינטגרלי מתכנון הגג או המעקה. הפתרון התכנוני טעון אישור מהנדס העיר.	ד. קולטי שמש	
באחריות מגיש התכנית לבצע גריסה של פסולת בניה. שאריות הפסולת תופנינה לאתר הטמנה מורשה על פי כל דין.	ה. פסולת בניין	
העצים המסומנים בתשריט בצבע אדום מיועדים לשימור. שמירת עצים כאמור תעשה ע"י מגישי הבקשה להיתר על פי כל דין, לאחר אישור המחלקה לשיפור פני העיר ועל פי דרישותיו.	ו. עצים לשימור	

<p>ז. תנאים למתן היתר בניה</p>	<p>1. תיאום התכנון ועיצוב האדריכלי של הבניין עם מהנדס הועדה המקומית או מי מטעמו וקבלת אישורו.</p> <p>2. תנאי למתן היתר בניה יהא קבלת חוות דעת ממהנדס קונסטרוקציה המבטיחה מניעת פגיעה ביציבות הבניין בעת ביצוע הבניה.</p> <p>3. תאום תשתיות עם מהנדס הועדה המקומית או מי מטעמו: קביעת דרכי ביצוע של כל עבודות התשתית לרבות קו ביוב ו/או דרך, ו/או עמוד תאורה, ו/או קווי תאורה, ו/או מרכזיית תאורה וכל העבודות הכרוכות בביצוע הנ"ל וכדומה (להלן: עבודות תשתית) המצויים בתוך תחומי המקרקעין ובסמוך למקרקעין. כל מערכות התשתית שבתחום התכנית כולל חשמל (למעט קו מתח עליון) תקשורת (למעט מתקנים סולריים), צינורות ביוב ומים ראשיים וכיו"ב תהיינה תת קרקעיות. בעל היתר הבניה יעתיק, במידת הצורך, את התשתיות וכל המתקנים והאביזרים הקיימים, הכרוכים בהם, למקום מתאים, אשר יקבע ע"י הרשות המקומית.</p> <p>4. תנאי למתן היתר בניה הצגת פתרונות האיוורור עבור מגורים, תואמים לתקנות, לשביעות רצונו של מהנדס העיר או מי מטעמו.</p> <p>5. תנאי למתן היתר בניה יהיה מתן פתרון לניקוז מים לכיוון דירות שכנים, להנחת דעת מהנדס העיר או מי מטעמו.</p>
<p>ח. סטיה ניכרת</p>	<p>1. קווי הבניין המפורטים בתשריט הינם מחייבים צמצום השטח שבין גבול המגרש לקו הבניין תיחשב לסטייה ניכרת בהתאם לתקנות חוק תכנון והבניה (סטיה ניכרת מתכנית התשס"ב – 2002).</p> <p>2. מס' יח"ד כמצוין בסעיף מס' 5 הינו מחייב, לא תותר תוספת של יחידות דיור בבניה המוצעת בתוכנית זו ותירשם על כך הערת אזהרה בספרי המקרקעין כתנאי למתן היתר בשטח, וכל הגדלה תחשב כסטייה ניכרת בהתאם לתקנות חוק התכנון והבניה (סטיה ניכרת מתכנית התשס"ב – 2002).</p> <p>3. גובה הבניה המירבי כמצוין בנספח מספר 1 הינו מחייב, וכל סטייה ממנו תחשב כסטיה ניכרת בהתאם לתקנות חוק התכנון והבניה (סטיה ניכרת מתכנית), התשס"ב- 2002.</p>

5. טבלת זכויות והוראות בניה – מצב מוצע

יעד	מס' תא שטח	גודל מגרש (מ"ר)	שטחי בניה (מ"ר)				גובה מבנה (מטר)	צפיפות (יח"ד לדונם נטו)	מספר יח"ד מספר	תכסית (%) משטח תא השטח	אחוזי בניה כוללים (%)	סה"כ שטחי בניה	מתחת לכניסה הקובעת		מספר קומות	קווי בנין (מטר)			אחורי
			עיקרי	שרות	מעל לכניסה הקובעת	מתחת לכניסה הקובעת							קדמי	צידי-ימני		צידי-שמאלי			
																	עיקרי	שרות	
מגורים 'א'	1	1975.00	1176.08	90.74	136.93	51.59	1455.34	73.69	52.25	6	3.04	12.10	4*	0	כמסומן בתשריט	כמסומן בתשריט	כמסומן בתשריט	כמסומן בתשריט	

* כולל מעקה גג
* הבינוי מדורג ע"פ הנספח.

6. הוראות נוספות**6.1 חיזוק מבנים – תמ"א 38**

למבנים שהיתר הבניה ניתן לפני 01.01.1980, ואו שנבנו שלא בהתאם לתקן הישראלי ת"י 413, תנאי למתן היתר בניה מילוי הוראות תמ"א 38 לעניין חיזוק מבנים מפני רעידת אדמה.

1. היתר לתוספות בנייה למבנה קיים אשר נבנה שלא בהתאם לתקן ישראלי ת"י 413, יותנה בחיזוק המבנה כולו ביחד עם התוספת, בפני רעידות אדמה, עפ"י דרישות ת"י 413 ומילוי אחר התנאים הבאים:
 2. הגשת חו"ד המתבססת על אבחון עפ"י תקן ישראלי ת"י 413 (הנחיות לעריכת עמידות מבנים קיימים ברעידות אדמה ולחיזוקם) בדבר הצורך בחיזוק המבנה הקיים בפני רעידות אדמה.
 3. על בקשה להיתר כאמור יחולו הוראות נוהל ביצוע בקרה הנדסית על בקשה להיתר הכוללת חיזוק מבנים בפני רעידות אדמה מכוח תמ"א 38 (נספח א' לחוזר מנכ"ל משרד הפנים " עידוד חיזוק מבנים מפני רעידות אדמה עפ"י תמ"א 38 ואמצעים נוספים " מיום 23 ביוני 2008).
- היתר לשינוי יעוד או שימוש במבנים קיימים, יותנה בהתאמת השימוש המוצע במבנה לדרישות העמידות לכוחות סיסמיים כפי שנקבע בתקן הישראלי ת"י 413 בהתאם לייעודו החדש של המבנה.

7. ביצוע התוכנית**7.1 שלבי ביצוע**

1. הרחבות הבניה ליח"ד מס' 1,2,3,4 בקומת מרתף. תתאפשר בניה לכל יח"ד בנפרד.

7.2 מימוש התוכנית

זמן למימוש תכנית זו הינו 20 שנים מיום אישורה.

8. חתימות

תאריך	חתימה	שם ומספר תאגיד / שם רשות מקומית	מספר זהות	שם פרטי ומשפחה	
21.10.12	לעזר כהן		059639948	מזר רונית	מגישי תוכנית
				ל.ר.	יזם בפועל (לא רלבנטי)
			5263299	פולמן חוה	בעלי הזכויות בקרקע
			60573839	פולמן עמי	
			58853359	כהן טובה	
			58853813	כהן מבורך	
			510002298	הימנותא בע"מ	
21.10.12	מלון אלון	מלון אלון	058725094	מזר אלון	
21.10.12	לעזר כהן	לעזר כהן	059639948	מזר רונית	
			0616818	לופר דניאל	
			0777071	לופר ימיה	
			053841607	ברמן בנבנישתי	
			0098415	רקס יאל	
			0556976	רקס בתיה	
			050969104	זילברטל צבי	
			051391456	זילברטל דליה	
			000166579	הירשמן אורי	
			053496501	מילוא עודד נחמן	
			053371266	מילוא (מילא) אורנה	
			56074339	לביא יובל	
			67669549	בן דהן דוד נח	
			058239534	בן דהן ערמון שרה	
			0079104	מרין גדעון	
			817155	מרין לאה	
			026084095	וכסלר דניאלה מריאן	
			1230292	דרוהוביצר ליאוניד	
			6991014	דרוהוביצר איגור	
			1237401	דרוהוביצר אלכסנדר	
			12430	גבאי צבי	
			12431	גבאי מרגלית	
			0099227	זוסמן (רוברט) יעקב	
			0308582	זוסמן איליה	
			051955219	פרנקלטל כהן ורדה	
			1390408	רוט זיגמונד	
			1571854	אסטרוק אסטל הוק	
			055047708	אסטרוק עזרא	

		464144	רחמימוב רמי	
		450383	רחמימוב חנה	
		729181	גולן יורם יצחק	
		731890	גולן יודית וורדה	
		4187918	פורדי פורת אבלינב עדנה	
		0807539	דורסט אריה	
		0803712	דורסט רמונה	
		6552239	פלסקוב קלאודיה	
		732874	ברמן דרור	
		6951348	ברמן רות	
		0966800	וכסלר מנחם רון	
		750010	וכסלר דינה	
		0748344	נוי שבתאי	
		0870960	נוי בלהה	
		6506938	אולמנסקי ראובן	
		6506939	שוורץ עדינה	
		057360687	זיסו מיה	
		016865792	סיגמונד ליאוניקה	
		016865800	סיגמונד סילביה	
		0807539	דורסט (אריה) לאופולד	
		0803712	דורסט רמונה רוחמה	
		45834	304549462	דוד בלצקי
				עורך התוכנית